

**CITTA' DI TORINO  
CIRCOSCRIZIONE N. 1**

Consiglio Circostrizionale  
N. Doc. 41

N. Mecc. 2019 02236/84

**PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE**

**DEL 12 GIUGNO 2019 ALLE ORE 17.30**

**Il Consiglio della Circoscrizione 1 “Centro-Crocetta”** convocato nelle prescritte forme, nella sala delle adunanze consiliari nel **Centro Civico di Via Bertolotti 10**, alla presenza del Presidente Guerrini e dei Consiglieri:

AMBROGIO Paola	GRITTI Ilaria	SANNA Alessio
AVERNA Eleonora	GUGLIELMOTTI Enrica	SANTIANGELI Amalia
BADINI CONFALONIERI Alfonso	MARTINEZ Francesco	STRANIERO Giovanni
BALENA Davide	NICOLA Francesca	TAGLIAFERRI Federico
BENEDETTI Paolo	PENSI Debora	VALLINI Valter
CASTIGLIONE Dorotea	POGGIO Graziella	
CATANZARO Angelo	PONTE Thomas	
GAMBA Serena	RE Alberto	

E quindi in totale, con il Presidente n. 22 Consiglieri presenti.  
Risultano assenti i Consiglieri Casolati, Gatto, Santangelo.  
Con l'assistenza del Segretario Giuseppe COSSIO  
ha adottato in

**SEDUTA PUBBLICA**

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 1 - CONCESSIONE IN USO TEMPORANEO A TITOLO GRATUITO DEI LOCALI DEL CENTRO POLIVALENTE DI VIA BELLEZIA 19. PROROGA ALL'ASSOCIAZIONE SICUREZZA E LAVORO NELLE MORE DELL'APPROVAZIONE DELLA CONCESSIONE CONTINUATIVA A SEGUITO DI AVVISO PUBBLICO.**

## CITTÀ DI TORINO

Divisione Decentramento, Servizi Culturali e Amministrativi

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 1 - CONCESSIONE IN USO TEMPORANEO A TITOLO GRATUITO DEI LOCALI DEL CENTRO POLIVALENTE DI VIA BELLEZIA 19. PROROGA ALL'ASSOCIAZIONE SICUREZZA E LAVORO NELLE MORE DELL'APPROVAZIONE DELLA CONCESSIONE CONTINUATIVA A SEGUITO DI AVVISO PUBBLICO.

Il Presidente Massimo Guerrini, di concerto con il Coordinatore della I Commissione Giovanni Straniero riferisce:

La Circoscrizione 1 intende assegnare, ai sensi del Regolamento per la concessione dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1, approvato con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale dell'11 febbraio 2009 (mecc. n. 2009-00600/84), i locali di Via Bellezia 19 con superfici rispettive di mq 75,10 e mq 93,64.

Il Direttore della Circoscrizione, sentita la Giunta Circoscrizionale, ha approvato, con determinazione dirigenziale n. mecc. 2019-42262/084 del 24 maggio 2019, l'avviso pubblico n. 1/2019 per la concessione d'uso in forma continuativa di locali circoscrizionali siti in via Bellezia 19 a gruppi, enti o associazioni senza fini di lucro per la realizzazione di attività socio-culturali/aggregative, di tempo libero e di servizio rivolte alla cittadinanza.

Il suddetto avviso, immediatamente pubblicato sul sito web della Circoscrizione, prevedeva la possibilità per gli enti e le associazioni interessati di presentare entro le ore 12 del 18 giugno 2019 un progetto di attività finalizzato alla concessione a titolo gratuito (fatto salvo il pagamento delle utenze e della tassa per la raccolta dei rifiuti e di eventuali spese per allacciamento e/o attivazione di nuove linee telefoniche/dati) dei locali di cui in oggetto.

Considerato che con determinazione dirigenziale n. mecc. 2018-43027 del 21 giugno 2018 si approvava la concessione in uso temporaneo ed a titolo gratuito per il periodo a decorrere dal 26 giugno 2018 e fino al 15 giugno 2019 dei locali di cui in oggetto all'Associazione Sicurezza e Lavoro per la realizzazione del progetto denominato "Centro San Liborio – FabLab Pavone".

Visto il Regolamento Comunale n. 186 “Regolamento per la concessione di locali comunale da parte delle Circoscrizioni” approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (n. mecc. 9007590/08) e successive modifiche ed integrazioni.

Visto il “Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili” approvato dal Consiglio Circoscrizionale, con deliberazione n. mecc. 2009 00600/084 del 11 febbraio 2009, esecutiva dal 27 febbraio 2009. L’art. 2 del suddetto regolamento circoscrizionale prevede che l’uso dei locali circoscrizionali sia concesso a gruppi, associazioni, enti pubblici o privati senza fini di lucro, sindacati, scuole di ogni ordine e grado per svolgervi attività rientranti nei fini istituzionali della Città e della Circoscrizione al fine di favorire, così come indicato all’art. 9 dello Statuto comunale, l’attività degli enti, delle libere forme associative di cittadini, di utenti e delle associazioni di volontariato senza scopo di lucro e agevolare la partecipazione dei cittadini alla vita della Circoscrizione e della Città.

Considerato che l’iniziativa si inserisce nelle priorità di azioni da tempo individuate dalla Circoscrizione e valutato inoltre l’interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 della Costituzione, alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l’erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell’ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività di aiuto e sostegno alle fasce svantaggiate sul territorio offerte ai cittadini. Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l’efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività ed opportunità socioculturali, ricreative e formative offerte ai cittadini, la promozione delle iniziative di prevenzione dei conflitti tra cittadini e la prevenzione ed il contrasto dell’isolamento, del degrado, del disagio e della marginalità urbana e sociale, la valorizzazione del territorio circoscrizionale nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell’ente nell’erogazione alternativa del servizio.

Preso atto dei lavori della I Commissione di Lavoro Permanente tenutasi in data 22 maggio 2019.

Ritenuto necessario assicurare la continuità di servizio alla cittadinanza con il presente atto si intende approvare la proroga della concessione dei locali di cui in oggetto all’Associazione Sicurezza e Lavoro, nelle more dell’approvazione della concessione continuativa a seguito di avviso pubblico, per il periodo a decorrere dal 16 giugno 2019, previa sottoscrizione per accettazione della determinazione dirigenziale successiva al presente provvedimento, e per il tempo utile all’espletamento della procedura, con scadenza entro e non oltre il 10 luglio 2019.

La concessione verrà effettuata a titolo gratuito, fatto salvo il pagamento delle utenze, delle spese di manutenzione e conduzione dell'impianto termico, della tassa per la raccolta dei rifiuti e di eventuali spese per allacciamento e/o attivazione di nuove linee telefoniche/dati che saranno a totale carico dei concessionari.

Considerato che i locali sono in amministrazione ATC, per quanto attiene alle spese per luce parti comuni e acqua si richiederà ad ATC di emettere bollette direttamente intestate al concessionario. In ogni caso in capo alla Città non rimarrà alcun costo relativo alle utenze di via Bellezia 19.

I dati identificativi degli immobili sono i seguenti:

superficie complessiva: 168,74 mq

Riferimenti delle utenze a servizio dell'immobile:

	N. Cliente	N. Contratto	Pod
Luce Parti Comuni*	10100382	21255841	IT020E00013162

	N. Utenza	N. Contratto	Pod
Luce Unità immobiliare**	1050061396	21062356	IT020E00213856

	Matricola Misuratore	PDR
Riscaldamento Metano**	0025561086	09951203257199

	Codice Utente	Codice Presa	Matricola Contatore
Acqua*	00101075,1086	0010055735	99380300

\*Utenze per le quali ATC emetterà fattura direttamente al Concessionario

\*\* Utenze attualmente intestate alla Città per le quali l'Associazione dovrà intestarsi i singoli contatori.

Le spese di utenza (acqua, luce, combustibile riscaldamento, telefono), e le spese relative alla conduzione/manutenzione dell'impianto termico sono a carico del concessionario nella misura del 100%. E' inoltre a carico del concessionario, sempre nella misura del 100%, la tassa rifiuti. Di seguito le modalità di pagamento delle spese di utenza:

Le spese per utenza elettrica parti comuni e per l'acqua verranno fatturate al Concessionario direttamente da ATC.

Le spese di utenza elettrica dell'unità immobiliare verranno fatturate direttamente al Concessionario, attualmente intestatario del contratto, dal gestore del servizio.

Le spese di fornitura del combustibile per il riscaldamento verranno fatturate direttamente al Concessionario, attualmente intestatario del contratto, dal gestore del servizio

Le spese di conduzione e manutenzione dell'impianto termico saranno a carico del Concessionario nella misura del 100% e verranno recuperate dalla Città.

Rilevato che ai sensi dell'art. 4 del Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà civica assegnati alla Circoscrizione, all'interno dei locali non si potranno svolgere attività di natura commerciale o privata.

Visto l'art. 8 del "Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili" che disciplina la competenza al rilascio delle concessioni.

Verificata, inoltre, la sussistenza delle condizioni previste dall'art. 5 punto B commi 1 e 2 del Regolamento Comunale n. 186 "Regolamento per la Concessione di locali da parte delle Circoscrizioni", e fatti salvi i punti A 1 - 2 - 4 - 5, per cui i locali possono essere assegnati a titolo gratuito.

Viste la deliberazione della Giunta Comunale n. mecc. 2012 04257/008 del 31 luglio 2012 e la successiva circolare del 26 novembre 2012, prot. 9649 avente ad oggetto "Razionalizzazione e controllo della spesa per utenze. Nuove disposizioni operative".

Si dà atto che è stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lettera e) Legge 190/2012, conservata agli atti.

La dichiarazione concernente il rispetto del disposto di cui al D. Legge 31 maggio 2010 n. 78 convertito nella Legge 30 luglio 2010 n. 122 è allegata in copia all'interno della richiesta di concessione locali.

L'Associazione Sicurezza e Lavoro risulta iscritta al Registro Comunale della Associazioni al n. 3.022.

Tutto ciò premesso,

## LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. n. 267 del 18 Agosto 2000;
- Visto il Regolamento del Decentramento, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 2015 02280/094), esecutiva dal 1 gennaio 2016;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica
  - favorevole sulla regolarità contabile.

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate:

PROPONE AL CONSIGLIO DELLA CIRCOSCRIZIONE AMMINISTRATIVA N. 1  
"CENTRO - CROCETTA"

1) Di dare atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31/07/2012, come da validazione del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori notificata in data 6 giugno 2019 (all. 1).

2) Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, verificato che il beneficiario, ai sensi dell'art. 4 c. 3 del regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e della deliberazione del C. Comunale n. 2018 00568/24 del 26/02/2018, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città, la proroga della concessione in uso temporaneo ed a titolo gratuito, ai sensi degli artt. 4 e 5 del "Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 1 e dei beni mobili" approvato dal Consiglio Circoscrizionale con deliberazione n. mecc. 2009 00600/084 del 11 febbraio 2009, esecutiva dal 27 febbraio 2009, a favore dell'Associazione Sicurezza e Lavoro con sede in Torino, via G. Giusti 2 – C.F. 97732210014, dei locali siti in via Bellezia 19 al piano terreno con superficie complessiva di mq. 168,64, per la prosecuzione del progetto denominato "Centro San Liborio - FabLab Pavone", nelle more dell'approvazione della concessione continuativa a seguito di avviso pubblico, per il periodo a decorrere dal 16 giugno 2019, previa sottoscrizione per accettazione

della determinazione dirigenziale successiva al presente provvedimento, e per il tempo utile all'espletamento della procedura, con scadenza entro e non oltre il 10 luglio 2019.

L'uso gratuito dei locali comporta per l'Associazione un minor onere ipotizzabile indicativamente in Euro 902,05.

L'accesso ai locali dovrà essere consentito per il numero massimo di persone previsto dal Piano della Sicurezza.

3) di dare atto che la concessione sopra indicata sarà disposta a titolo gratuito, fatto salvo il pagamento delle utenze (acqua, luce, combustibile riscaldamento, telefono), e delle spese relative alla conduzione/manutenzione dell'impianto termico che sono a carico del concessionario nella misura del 100%. Sono inoltre a carico del concessionario, sempre nella misura del 100%, la tassa rifiuti ed eventuali spese per allacciamento e/o attivazione di nuove linee telefoniche/dati. Tali spese avranno decorrenza dal 16 giugno al 10 luglio 2019. Come specificato in narrativa le spese per utenza elettrica parti comuni e per l'acqua verranno fatturate al Concessionario direttamente da ATC; le spese di utenza elettrica dell'unità immobiliare verranno fatturate direttamente al Concessionario, attualmente intestatario del contratto, dal gestore del servizio; le spese di fornitura del combustibile per il riscaldamento verranno fatturate direttamente al Concessionario, attualmente intestatario del contratto, dal gestore del servizio; le spese di conduzione e manutenzione dell'impianto termico saranno a carico del Concessionario nella misura del 100% e verranno recuperate dalla Città.

4) Di dare atto che per il presente provvedimento non ricorrono i presupposti per la valutazione dell'impatto economico come risulta dal documento allegato (all. 2).

5) Di demandare a successivo atto dirigenziale la concessione del locale.

6) Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico degli Enti Locali (D. Lgs. 18/08/2000 n. 267).

-----  
Hanno riferito, oltre al Presidente Guerrini, i Consiglieri Straniero e Re..

IL PRESIDENTE

Invita i Consiglieri a votare l'atto deliberativo mediante votazione elettronica.

Al termine della votazione il Presidente proclama il seguente risultato:

Non partecipano alla votazione, ai sensi del 2\*comma dell'art. 27 del vigente regolamento del Consiglio Circostrizionale, i Consiglieri Ambrogio, Balena e Poggio.

PRESENTI:	N. 19
ASTENUTI:	N. 1 (Badini Confalonieri)
VOTANTI:	N. 18
VOTI FAVOREVOLI:	N. 18

Per l'esito della votazione che precede

## IL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

### DELIBERA

1) Di dare atto che il presente provvedimento è adottato nel rispetto della deliberazione della Giunta Comunale 2012-4257/008 del 31/07/2012, come da validazione del Servizio Controllo Utenze Contabilità Fornitori notificata in data 6 giugno 2019 (all. 1).

2) Di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa che qui integralmente si richiamano, verificato che il beneficiario, ai sensi dell'art. 4 c. 3 del regolamento delle modalità di erogazione dei contributi n. 373 e della deliberazione del C. Comunale n. 2018 00568/24 del 26/02/2018, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città, la proroga della concessione in uso temporaneo ed a titolo gratuito, ai sensi degli artt. 4 e 5 del "Regolamento per la concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circostrizione 1 e dei beni mobili" approvato dal Consiglio Circostrizionale con deliberazione n. mecc. 2009 00600/084 del 11 febbraio 2009, esecutiva dal 27 febbraio 2009, a favore dell'Associazione Sicurezza e Lavoro con sede in Torino, via G. Giusti 2 – C.F. 97732210014, dei locali siti in via Bellezia 19 al piano terreno con superficie complessiva di mq. 168,64, per la prosecuzione del progetto denominato "Centro San Liborio - FabLab Pavone", nelle more dell'approvazione della concessione continuativa a seguito di avviso pubblico, per il periodo a decorrere dal 16 giugno 2019, previa sottoscrizione per accettazione della determinazione dirigenziale successiva al presente provvedimento, e per il tempo utile all'espletamento della procedura, con scadenza entro e non oltre il 10 luglio 2019. L'uso gratuito dei locali comporta per l'Associazione un minor onere ipotizzabile indicativamente in Euro 902,05.



L'accesso ai locali dovrà essere consentito per il numero massimo di persone previsto dal Piano della Sicurezza.

3) di dare atto che la concessione sopra indicata sarà disposta a titolo gratuito, fatto salvo il pagamento delle utenze (acqua, luce, combustibile riscaldamento, telefono), e delle spese relative alla conduzione/manutenzione dell'impianto termico che sono a carico del concessionario nella misura del 100%. Sono inoltre a carico del concessionario, sempre nella misura del 100%, la tassa rifiuti ed eventuali spese per allacciamento e/o attivazione di nuove linee telefoniche/dati. Tali spese avranno decorrenza dal 16 giugno al 10 luglio 2019. Come specificato in narrativa le spese per utenza elettrica parti comuni e per l'acqua verranno fatturate al Concessionario direttamente da ATC; le spese di utenza elettrica dell'unità immobiliare verranno fatturate direttamente al Concessionario, attualmente intestatario del contratto, dal gestore del servizio; le spese di fornitura del combustibile per il riscaldamento verranno fatturate direttamente al Concessionario, attualmente intestatario del contratto, dal gestore del servizio; le spese di conduzione e manutenzione dell'impianto termico saranno a carico del Concessionario nella misura del 100% e verranno recuperate dalla Città.

4) Di dare atto che per il presente provvedimento non ricorrono i presupposti per la valutazione dell'impatto economico come risulta dal documento allegato (all. 2).

5) Di demandare a successivo atto dirigenziale la concessione del locale.

Il Consiglio Circostrizionale in conformità del distinto voto palese con 18 voti favorevoli, 1 astenuto (Badini Confaloneri) 2 non voto (Balena e Poggio) 1 fuori aula (Ambrogio)

#### DELIBERA

Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, IV comma del Testo Unico degli Enti Locali (D. Lgs. 18/08/2000 n. 267).

Si dà atto, che conformemente all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, sono stati acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile.